

# HERALDO ALAVÉS

Diario de mayor circulación en la capital y en la provincia

AÑO XXIV Teléfono urbano núm. 96 Franqueo concertado VITORIA.-MARTES 19 AGOSTO DE 1924 Franqueo concertado Apartado de Correos, 14 Núm. 10550

NUESTRA COLABORACIÓN

## REALIDADES

### El régimen actual es consubstancial con la previa censura

No debemos olvidar que nos encontramos en un período en el que el poder "está alojado en la tienda de campaña de la dictadura."

Situémonos dentro de la realidad, o al menos de lo que sinceramente lo es para nosotros.

El Directorio dijo unas palabras un tanto equívocas. De estas palabras dedujeron los periódicos la posibilidad de conseguir en lapso inmediato el levantamiento de la censura, y realizaron campaña en ese sentido. El Directorio ha deshecho el equívoco. La previa censura continuará en tanto que él siga al frente de los destinos públicos, por razones y consideraciones de conveniencia actual y por que no considerando alejada, según sus deseos, la fecha de su sustitución por un gobierno de hombres civiles, éstos son los llamados a resolver, llegada la oportunidad, en la sazón de las cosas sobre tan grave asunto.

A los periódicos que piden concretamente la desaparición del régimen a que está sometida la prensa y quienes no lo solicitan pero participando, en gran parte, del querer y sentir de los primeros, no les falta razón. Once meses de aparato ortopédico, parecen demasiado. De una parte se dice lo que se quiere decir, de otra, no se puede decir lo que debe decirse. Esta es, a juicio de muchos, unilateralidad dañosa, o un monopolio que solo puede llevar a consecuencias lamentables...

Y es cierto, pero dentro del régimen anormal en que nos encontramos, ¿cabe la supresión de la previa censura? ¿Podría subsistir, sin el freno de ésta, tal régimen? Ese y no otro es el problema. Si hubiese posibilidad de que el actual orden de cosas absolutamente necesario subsistiera con el imperio de la ley de imprenta, no hay duda que en ese punto debería regresarse a la legalidad, pero ¿habrá quien diga y, sobre todo, quien demuestre que son compatibles un régimen de excepción y una prensa libre y hasta silenciosa, cual suele ser la nuestra, en los períodos de normalidad? Yo creo que no. Y porque no lo es, mientras gobierne el Directorio existirá la previa censura y después de él lo que Dios quiera; porque desaparecida la coacción, pronto hallaría aquel enrarecido el ambiente, ya que, si bien, hay lectores de buen sentido y con la diligencia mental precisa para el enjuiciamiento por cuenta propia, ésta porción que discurre sin apuntadores y que sabe distinguir las razones de las pasiones y, sobre todo, de las malas pasiones, es muy reducida; siendo dilatadísimo en cambio el número de los mentalmente perezosos y mayor, si cabe, el de los incapaces, y en tal campo prospera la cizaña y otras malas hierbas de fácil y casi expentánea producción.

Hay que contar, por otra parte, con que el antiguo régimen, conserva, mas o menos debilitados, sus instrumentos de propaganda, sobre todo en Madrid, mientras que el nuevo, solo tiene aquellos que espontánea y desinteresadamente, a título de poder constituido y aún de mal menor, le secundan; y levantada la censura, los susodichos instrumentos de la oposición, aún cuando no fuera por servir a sus intereses partidistas y si sus convicciones, caerían sobre el Directorio, en su

origen y en su actuación, para desconceptuarlo, debilitarlo y derribarlo. ¿Habrá siquiera derecho a esperar otra cosa?

Es necesario, pues, que nos convenzamos unos y otros, de que éste régimen es consubstancial con la previa censura, pues que sin ella sería captada la opinión y surgirían dificultades considerables para aquél; también es necesario no olvidar que nos encontramos en el período en que el poder "está alojado en la tienda de campaña de la dictadura", y por lo tanto no es lógico pedirle lo que le pediríamos a un poder en plenitud de vida legal y constitucional.

Lo que el Directorio puede hacer y ya lo hace es mitigar los rigores del régimen de excepción. Los censores son todos benévolo; lo que no se podrá conseguir, ni en ésta situación ni en ninguna, es que sean todos discretos.

MIGUEL PEÑAFLOR.

## Unión Patriótica

Pueblo de Clóroga: Domingo Elorza; Gregorio Ibarra; Venancio Guareta; Manuel Oyarzábal; Damián Hernias; José Ortúeta.

Pueblo de Espejo: Eugenio Ortiz, de la Junta administrativa; Francisco Ruiz; Segundo Zárate; Juan Bustamante; Salvador Bañales; Félix Ruiz; Cirilo Estabiz; Gregorio Salinas; Nicoás Ruiz; Feliciano Isasía; Benito Salinas; José Alasón; Marcos Salazar; Hermenegildo Marino; Guillermo Ruiz de Zárate; Faustino Guevara Cuesta; Niceto García; Carlos Zárate.

Se ruega a los señores firmantes perdonen algún pequeño error que pueda haber en los apellidos, por la dificultad de la lectura de las firmas manuscritas; ello será subsanado oportunamente.

## Un buen servicio

Por iniciativa del Gobernador civil general don Pedro de la Brena, que solicitó el debido permiso de la Dirección General de Comunicaciones, se ha instalado un buzón de correos en la caseta de consumos del paseo de la Senda, en la entrada del Prado, para el servicio de la numerosa colonia veraniega residente en aquellos hermosos lugares.

La recogida se hace a las once de la mañana y a las cinco de la tarde.

Nos parece un acierto grande el del señor Brena al apresurarse a llevar a la práctica tan feliz iniciativa.

## Pérdida

de una pulsera de oro, con perlas, con la inscripción «Juan 1-12-923». Se gratificará a la persona que la entregue en esta Administración.

## ¡Esto es la caraba!...

### ¿Se puede vivir?

Te se están poniendo las cosas, que la preguntita es necesaria.

Y conste que no obedeció esta a la consecuencia de la suspensión de las garantías, ni a que la Nación esté en estado de guerra.

Con esta medida de Gobierno, los ciudadanos sufren bien poca cosa en cuanto al goce de libertades. Las restricciones prescriptivas vienen a ser el tratamiento curativo de desahogos que iban minando a la sociedad; pero no podrá quejarse el enfermo de severidades extremadas. Por el contrario, cada día que pasa nos sorprende una nueva tolerancia de los doctores.

Pero, los practicantes, ya es otra cosa.

Vergamos el caso:

Lo que ocurre en Vitoria, no sabemos si ocurrirá en todas partes; creemos que no, porque ni lo consideramos práctico ni útil, ni conveniente, ni prudente siquiera.

A la Junta de Reformas Sociales sometemos el asunto, por si se digna parar mientes en él.

Pero que no se saiga diciendo al que suscribe ¡Mientes!

Llega la una y media de la tarde del domingo y se presentan en una casa personas forasteras, de la familia; hay que aumentar la comida y los postres; de estos, sólo desean los huéspedes fruta, como naranjas, melocotones, plantanos, ciruelas, etc.; nada de confitería en esta época; no quieren mas que fruta del tiempo.

Los dueños de la casa y complacientes anfitriones se desviven por agradar

a sus parientes y envían a la muchacha a la frutería de la esquina.

La muchacha entra a por uvas y la dueña hace un extraño.

No puede ser—contesta—¿Quieres que me empitone el guard a del distrito?

El guardia está, en efecto, ojo avizor y va acercándose, poquito a poco, a la puerta del establecimiento.

No puedo darte más que el pan nuestro de cada día.

—Pues el que me dió usted ayer—dice la muchacha—era del otro día. ¿De que día era? Pero yo vengo a por uvas, ahora.

—No las puedes llevar.

—¿No están maduras?

—¡Hay, maduras! ¡riquismas, hija, riquismas! es un moscatel que da la hora. Pero como la hora la ha dado ya, pues ¡vaya!

—Vamos; no se venga arde con chistes del señor M. Seca.

—Seca me voy a quedar yo de la rabla que tengo; pero hazme el favor de marchar, que no hay rvas.

—¿Y éstas del cesto, son pa colgar?

—Son pa que se pudran, ¿sabes? Y no me toques un grano porque nos mira el guardia.

—No sea usted pelma; que me están esperando por el postre unos primos del señorito que han venido en un Clóroga desde Baracido y quieren ir a un coto de la Bureba a cazar codornices.

—Pues que se vayan. Valientes primos.

—¡Sin postre se a van ir!

—Les compras una tarta.

—¡Si quieren moscatel.

—Pues que lo tomen en líquido.

—Vaya, pues deme V. melocotones.

—Ni tampoco ciruelas. Que ha dao la una y media, es; largate de aquí; no me comprometas.

Regresaron del coto los primos, anoche y no había en la casa pan suficiente. Eran las ocho y ocho.

La señora mandó a la muchacha a por unos riques.

Vamos a ver el pan nuestro de cada día—dijo en la tienda la chica—.

—Pero es que tú—respondió la tendera—quieres verme a mí en el Hospicio o en la Cárcel?

—Si ahora no quiero uvas; quiero pan.

—Ni tampoco aceite. Pues, hija; si que la has tomado tú conmigo. Mía que eres intempestiva y mal intencionada.

—Pero está V. en su juicio?

—En juicio oral si que me vas a ver tú si te vendo pan a estas horas.

—Hay, señá... ¿Pero qué está usted diciendo?

—Que se han dao las ocho hace un rato.

—Pues si que parece V. un Omega. Siempre me saca V. a relucir la hora.

—¿Es de pulsera el cronómetro?

—Es de narices, niña. Y así de aquí, que viene el guardia; ¡mala, ya está ahí.

## El ferrocarril de Vitoria a Izarra

Madrid, 3 tarde.

Entre los decretos de Fomento que hoy publica la «Gaceta» figura uno por el cual toma estado oficial el concurso de proyectos para el ferrocarril secundario de Vitoria a Izarra, con la garantía del interés por el Estado.

El plazo concedido a los concurrentes es el de dos meses.

## Un batallón que pasa

A las 8,40 de la mañana de hoy, pasó por la estación del Norte de esta ciudad, el batallón expedicionario del regimiento de la Constitución con destino a Almería.

Mientras paró el tren se permitió a la tropa que visitara la ciudad en las inmediaciones de la estación, y así lo hicieron muchos soldados y algunos oficiales del 29 de línea.

Cuando se acercó la hora de reanudar el viaje, el cornetín de órdenes tocó llamada en la calle de Dato, siendo esta una nota simpática.

Dos soldados, que se retrasaron y quedaron sin embarcar, han marchado en el rápido hasta Venta de Baños—según se nos dice—donde esperarán al tren 3.002 que es el que conduce al expedicionario.

—¿Se puede saber a qué hora se compra aquí?

—A la misma que en toas partes. Después de las ocho, ni una buja.

—Y ayer era la una y media y nos dejó V. sin postre.

—Era domingo. Y los domingos se compra el postre antes de misa, ¿sabes?

Los primos, que traían un hambre loca, después de zapear por los rastros y matorrales sin otro resultado que tres codornices físcas, se miraban el uno el otro al air que no había pan y creyeron que lo que no había era voluntad en sus parientes para darles de cenar.

Hubo que hacerles historia del caso y no se quedaron muy convencidos. Uno de ellos se fué a la cocina, con disimulo, y preguntó a la criada:

—¿Pero, quieres decirme, muchacha, qué pasa aquí? El domingo no nos pusiste téis postre y esta noche no nos das pan.

Tan mal andan mis primos de r cursos?

—Hay, señorito; qué cosas tiene el señorito. Es que la Junta de Reformas Sociales da la hora y no hay medio de parar los relojes. ¿Usted me entiende?

—Pues no lo entiendo.

Ni nos otros tampoco. Tanto reglamentar y tanto reformar para dejarnos sin postre, sin pan y sin aceite.

Y, de contera, sin agua por las noches.

La caraba, hombre, la caraba.

MECACHIS.

## ANTE LA VISITA REGIA

Agradecimiento del Rey.-Entusiasmo de los somatenistas.-Vendrán todos.-La Unión Patriótica.-La bendición de las banderas.-La procesión.-Los Cardenales Reig y Benloch.-La reunión de hoy.

A las doce de hoy, y en el Salón particular del Gobierno civil, se ha reunido la comisión gestora encargada de confeccionar el programa de los actos que se celebrarán con motivo de la venida a Vitoria, el día 31 del corriente, de Su Majestad el Rey y de los que, en honor del presidente del Directorio se preparan.

Asistieron el alcalde, presidente de la Diputación, señor Echánove; el Superior de los RR. PP. Beneditinos del Santuario de Estibalz, coadjutor de San Miguel, el marqués de Foronda, los señores R. de Gana, Agote, Montoya, A. de Juana, Egaña, Poves, comandante de Estado Mayor señor Medina; el cabo de Somatenes del distrito de Amurrio y el comandante auxiliar de la Institución don José Limón.

Dióse cuenta, primeramente de un telegrama del general Cavalcanti, jefe de la Casa Militar de Su Majestad dirigido a don Alvaro de Juana, que dice lo siguiente:

«Su Majestad el Rey agradece mucho entusiasmo para acordar festejos motivo su llegada esa capital.»

Seguidamente se habló de las noticias recibidas de los somatenistas de la provincia, cuyo entusiasmo por venir a la capital a testimoniar su adhesión al Soberano y al general Presidente, lo manifiestan en su deseo espontáneo de venir a la ciudad.

Para ello, han solicitado de la Comisión correspondiente el mayor número de facilidades, en cuanto a la posibilidad de hacer el viaje a tiempo y en condiciones de economía posibles, puesto que se agruparán al efecto los de todos los pueblos.

En vista del requerimiento de los somatenistas alaveses, se acordó gestionar del ferrocarril las facilidades que se desean y de las empresas automovilistas de Vitoria, Haro, Logroño y otras poblaciones, que pongan a disposición de la Comisión del Somatén el número de autobuses y autocamiones que puedan necesitarse, entendiéndose con ella en lo

relativo al coste y pago de su empleo en aquellos días de los festejos, con ocasión de la regia visita.

### La Unión Patriótica

Idéntico entusiasmo ha despertado entre el extraordinario número de afiliados a Unión Patriótica, la visita del Rey y del general Presidente, siendo innumerables los que han expresado su deseo de venir a la ciudad para testimoniar los sentimientos de que se hallan poseídos para colaborar en la obra emprendida del engrandecimiento y prosperidad de España.

El Comité provincial, deseando que tan plausibles propósitos los realicen cuantos tan entusiastas se manifiestan, sin requerimientos hechos hasta ahora, y que demuestran hasta qué punto es verdad el patriotismo de los que figuran inscriptos, ha determinado, al igual que el Somatén, poner en movimiento, para la venida a Vitoria de los afiliados, cuantos autobuses, autocamiones y toda clase de medios de locomoción sean precisos, habiendo empezado los trabajos de organización de marcha y situación de los vehículos en los puntos más accesibles para facilitar los viajes de venida y regreso.

### La bendición de las Banderas

Esta acordado, definitivamente, que el solemne acto de la bendición de las Banderas del Somatén se verifique en el Paseo de la Florida.

Presidirá el acto memorable, grandioso de trascendencia tanta, Nuestra Madre, Reina y Patrona, la Virgen de Estibalz, cuya presencia en circunstancia tan extraordinaria no podía faltar, ya que la insignia del Somatén, que nace pujante como esperanza de orden, tranquilidad y amparo de nuestras gloriosas tradiciones; de paz y sosiego, de venturas dichosas, y llevará siempre en sus pliegues el recuerdo del acto en que la Reina de las Reinas, asistida de los Príncipes de la Iglesia, del Rey de la Nación, de su primer magistrado y del pueblo amado por Ella, juntaron votos y presenciaron el momento histórico en que los rezos de la Iglesia Católica se elevaron a Su Divino Hijo, impetrando protección para los caballeros que juran guardar los Santos Mandamientos y las Leyes de España.

La bendición la efectuará nuestro amado Obispo, P. Zacarías, quien pronunciará un discurso.

Invitará Su Ilustrísima para esta solemnidad a los Eminentísimos Cardenales Primado de las Españas y el Metropolitano señor Benloch, los cuales es casi seguro que aceptarán y nos honrarán con su presencia en Vitoria.

### Las procesiones

A las cinco de la tarde de ayer,

se reunieron en la Sala Capitular de la Parroquia de San Miguel, las Camareras de la Virgen de Estibalz, señoras marquesa de la Alameda; doña Nieves Partearroyo, viuda de Fournier; doña Luisa R. de Gámez y doña María Guinea, viuda de Guinea (don Benito); el Vicario General de la Diócesis, don Asunción Gurruchaga; el maestro de Cereñolas; don Pedro Anasagasti; el organista de la Catedral, don Jesús María de Virgala; el alcalde, señor Echavarría y los cuatro párrocos, para tratar de la intervención que ha de tener Nuestra Señora de Estibalz en los actos que los días 30 y 31, han de celebrarse con ocasión de la visita que S. M. y el general Primo de Rivera harán a Vitoria, aco dando lo siguiente:

DÍA 30.—A las tres de la tarde sa drá Nuestra Señora del Santuario, siendo conducida a hombros de los vecinos de los pueblos del tránsito hasta Elorriaga.

A las seis y cuarto será recogida en este pueblo por los somatenistas que le darán escolta hasta el Hospital civil, a donde llegará a las seis y media.

En este lugar se organizará una procesión que presidirá el general Primo de Rivera y que por las calles de Bérgica, Aliados, Postas y Plaza de la Virgen Blanca, llegará a la Parroquia de San Miguel, donde se cantará una solemne Salve.

Quedará allí depositada la Virgen, que velarán durante la noche los socios de la Adoración Nocturna.

DÍA 31.—A las siete y media de la mañana, se dirá una misa de Comunión general y a las nueve y media será conducida Nuestra Señora, procesionalmente por la Plaza de la Virgen Blanca y calles del General Loma, San Antonio y Florida al Parque del mismo nombre, en cuyo kiosco se tendrá su trono del cual presidirá la bendición, jura y entrega de las banderas de los somatenes.

Terminadas estas ceremonias, será trasladada al convento de los Padres Carmelitas, donde quedará hasta las cinco de la tarde en que se organizará la procesión de despedida que presidirá S. M. el Rey, siendo el itinerario el siguiente: Manuel Iradier, Dato, Postas, Aliados y Bérgica hasta la Plazuela del Hospital, en donde volverán a hacerse cargo de la Sagrada imagen los vecinos de los pueblos que la reintegrarán al Santuario.

### Otros actos

La Unión Patriótica, desea contribuir al esplendor de la regia visita, organizando actos que daremos a conocer cuando estén acordados en firme,

José Luis López de Uralde  
ARQUITECTO  
Calle Zapatería, núm. 87  
VITORIA

25 % de economía

haciendo sus compras

en la

Casa de Saldos Postas, 30

## Acontecimiento artístico

### El Cuarteto Aguilar

Pasado mañana jueves, a las siete de la tarde, tendrá ocasión la afición vitoriana de oír un concierto que me atrevo a calificar, sin rubor de ningún género, no solo de extraordinario sino también del acontecimiento musical de cámara más interesante que hemos podido hace años presenciar en España.

La desorientación estética en materia de música moderna es realmente alarmante. Algún día, dentro de pocos meses quizás, habremos de demostrarlo en una obra que a este asunto consagraremos. Hoy solo quiero insistir—sin perjuicio de volver a hacerlo en la prensa madrileña—sobre el aspecto interesantísimo con que los hermanos Aguilar van a presentarnos trozos de música española antigua y moderna.

Parece que este nuevo "cuarteto de instrumentos de púa, se ha dado a conocer ya a la crítica madrileña. Ignoro el juicio definitivo que ésta haya podido formar sobre la nueva agrupación musical.

Cuando, recientemente, oímos en Madrid el extremo del *Retablo de Maese Pedro* de Manuel de Falla nos sentimos en una idea cada vez más arraigada en nosotros a saber: que la música moderna no realizará grandes vuelos en tanto no crea nuevos símbolos, es decir, nuevos instrumentos. Spengler en un libro hoy muy en boga nos habla de la decadencia de la cultura europea y nos presenta a *Tristán* como la última posibilidad ascensional de esa cultura. El hecho es exacto y lo es también el que esa decadencia arrastra consigo la pérdida inevitable de sus instrumentos representativos. La música moderna—que no es sino la reacción al wagnerismo, y por lo tanto a la manifestación más fuerte de aquella cultura europea—transforma paulatinamente la orquesta clásica para dar cabida en ella a los instrumentos percutorios. El violín muere lentamente en la orquesta moderna para pasar a la categoría de instrumento arqueológico, y si al piano no le ocurre lo mismo es precisamente por el carácter percutorio que posee.

Toda la crisis por que atraviesa la música contemporánea tiene su explicación en este sencillo hecho: la falta del barro con que modelarla. Para darle un sentido científico muy a la moda, diré que la música contemporánea es un *medium*. Qué amargos comentarios nos ha sugerido a este respecto el extremo de *Puccinella* el bellísimo trozo de Strawinsky.

Falla ha sabido comprender estos hechos en el *Retablo de maese Pedro* en el que da una preponderancia capital al clarín bato a la vez que reduce el cuarteto de arco. Por ello ha llegado a una altura insuperable dentro del estado actual de esa música. Sabrán seguirle en esta iniciación los músic-

cos jóvenes de vanguardia? El tiempo nos lo dirá. En todo caso es evidente que en este sencillo procedimiento estético se juega la música moderna su última carta.

Comprendiendo después de lo que antecede, la importancia que para nosotros supone el hallazgo de este cuarteto de púa, creación debida al talento de los hermanos Aguilar. Estos jóvenes—y como jóvenes algo inconclutas—han tenido la visión cierta de que la música de nuestros grandes clásicos nacionales no es posible dentro del marco del cuarteto de arco nacido bajo otros cielos. A partir del *Leud* como matriz, han creado dos equivalentes del violín (*Loudin*) y uno del violoncello (*Landon*) marcándonos así, audazmente, rectamente, el camino a seguir a las modernas generaciones de músicos. Según nuestras noticias solo Turina, el maestro Turina, hasta la fecha, se ha percatado de la importancia de esta agrupación y el público vitoriano gozará del privilegio de apreciar el valor que esta música adquiere en manos de estos admirables concertistas.

Con ellos tienen nuestros clarinetistas y la moderna escuela española sus mejores y más adecuados intérpretes.

ALVARO ARCINIEGA.

## Optica de precisión

J. M. Belarrao

Dato, 34. Teléfono, 371

Graduación de la vista gratis

Lo que hace falta...

## Para pactar con los rusos

Que se comprometan a pagar sus deudas

LONDRES.—En una intervú del «Daily Express» a M. Herriot ha declarado entre otras cosas: «Si los rusos se muestran razonables, firmaremos un tratado con ellos, pero es preciso que se comprometan a pagar sus deudas».

## Muchacha para dependienta

se necesita. Preciso algún conocimiento ramo tejidos. Informes en esta Administración.

REGALAMOS

Durante los días que faltan para terminar este mes y en obsequio del éxito alcanzado en nuestras ventas, en las pasadas fiestas: Comprando 2 pesetas en géneros, regalo un espejo de bolsillo con mango, propio para señora o caballero. Comprando 5 pts., en géneros, regalo un globo de colosal tamaño para niños, o un reglamento de fútbol de 24 postales gráficas o una polvorera con su borbola y espejo. Comprando 25 pesetas en géneros, regalo un estuche dorado inalterable, compuesto de alfilerito, dedal, hilos y agujas, o un precioso espejo de tocador con mango, todo ello montado en concha. Para adquirir estos regalos también son valederos los tickets que tengan fecha de los días 15 al 31 del corriente mes.

"GRAN MUNDO"-Postas, 24.-VITORIA

Notas de sociedad

Calendario para mañana San Bernardo, doctor de la Iglesia.—Rito doble, color blanco. Los que viajan En el rápido de ayer tarde vino de Burgos, el general de Intendencia retirado don Manuel Fábregas. —Después de pasar en esta unos días continuó su viaje a San Sebastián el catedrático del Instituto de Tarragona don Francisco Berger. —Fue también al mismo punto con su familia en el rápido de ayer don Ignacio Arechederreta. —Regresó de su viaje a Barcelona el oficial de Telégrafos don Fernando Moya y Ez. de Basterra. —Después de pasar en esta una temporada, regresó a Bilbao nuestro querido amigo don Dario de la Puente, redactor de la «Gaceta del Norte». —Marchó al balneario de Arnedillo doña Fermína López de Cereceda, viuda de Zubera. —De su viaje a Bilbao, regresaron la distinguida señora viuda de Rivacoba (don Juan José) y los señores de Echánove (don Francisco). —En el exprés de esta mañana marchó a San Sebastián la señorita María Leiva de Cortazar. —Pasó por esta con dirección a Biarritz, la distinguida señorita María Martínez de Irujo. —Con sus hijas regresó de San Sebastián la esposa de don Lorenzo Martínez. —En el exprés de anoche marchó a Madrid el teniente coronel don Benigno Fiscer. —Fue al mismo punto, el hijo de la marquesa de la Vega de Boecillo. —Marchó a San Sebastián, la familia de don Norberto Echániz. —Marcharon a la Corte, el capitán señor Mendoza Irujo y don Vicente Vinós. —Llegó de Valladolid don Manuel Rico. —Marchó a Donostia don Luis Barronaya. —A Valladolid don Alejandro Prieto. —A la capital de Guipúzcoa el ingeniero don Gabriel Rebollo. —A Madrid, el teniente de infantería don Juan M. de Pison. —Regresaron de San Sebastián don Vicente Aguinaga y el capitán señor Chillida. —Vino de Madrid don Alejandro Gz. de Heredia. —De San Sebastián don Felipe Diaz de Espada. —Marchó a Zaragoza el capitán de infantería don Dionisio Navarro. —Se encuentra entre nosotros el coadjutor de Araya, don Agripino Sagasti.

Los enfermos

Se encuentra gravemente enfermo, hasta el punto de que ayer le fué administrado el Santo Viático, el comerciante de esta plaza don Victor Arcante, por cuyo restablecimiento hacemos fervientes votos.

Aniversario

Mañana hace un año que falleció en Cartanga (Alava), víctima de un accidente de automóvil el que en vida fué ilustrado profesor de la Escuela Superior de Arquitectura en Madrid, don Cayo Redón y Tapiz. A su viuda, hijos y demás deudos, les testimoniamos nuestro sentimiento en tan triste fecha.

Necrológica

A las cinco de la tarde de ayer, falleció el joven don Angel Olarte y Arnaiz, produciendo la noticia al ser divulgada por la capital, general sentimiento, y buena prueba de ello ha sido el desfilde por la casa mortuoria de numerosas personas de todas las clases sociales.

Esta tarde a las seis y media, será conducido el cadáver al Cementerio de Santa Isabel y es de esperar que el acto constituya una imponente manifestación de duelo, pues el finado gozaba de los afectos de todos los vitorianos, pudiendo asegurarse que ha abandonado el mundo de los vivos, sin dejar un sólo enemigo.

Descansen en paz, el llorado amigo, y reciban sus afligidos padres don Teodoro y doña Juana, hermanos y demás parientes, el testimonio de nuestro pésame más sentido, rogando a nuestros lectores eleven una oración al Señor por el eterno descanso de su alma.

Concurso de tamborileros

Con ocasión de las solemnes fiestas de «Tierras esparvas», organizadas por la Cuadrilla de Mendoza de la Cofradía de Santa María de Estibáliz, se celebrará en la villa alavesa de Villarreal un gran Concurso de tamborileros el día 21 del mes de Septiembre próximo, (tercer domingo).

Las bandas que se inscriban para este Concurso, se congregarán en Villarreal antes de las diez de la mañana del citado día. A la hora señalada saldrán del local que se designe, haciendo el recorrido hasta la iglesia parroquial en la que se celebrarán solemnes cultos.

Las bandas inscriptas ejecutarán dos obras: una de libre elección y otra impuesta. De la obra de libre elección llevarán una partitura que se pondrá a disposición del Jurado durante la ejecución de aquella.

Se enviará una partitura de la obra impuesta a cada una de las bandas inscriptas y se depositará en Correas, certificada, el día 12 del citado mes de Septiembre. Habrá dos categorías, a saber: Categoría A.—Formarán este grupo las bandas completas, esto es, las que tienen dos silbos con thun-thum, silboto y atabal. Categoría B.—Formarán este grupo las bandas que tienen solamente dos silbos con thun-thum y atabal.

PREMIOS: Categoría A.—Primer premio, cuatrocientas pesetas; segundo ídem, doscientas ídem. Categoría B.—Primer premio, doscientas pesetas; segundo ídem, cien ídem.

Los que deseen tomar parte en este Concurso, deberán dirigirse al señor Presidente de la Comisión del Concurso de Tamborileros, Dato, número 29 y 31, Circulo Mariano, Vitoria, hasta el día 11 de Septiembre, expresando los nombres de los ejecutantes de que se compone la banda y la dirección a que debe enviarse la obra impuesta.

Quienes figuren en una banda, no podrán tomar parte en otra banda distinta.

T. S. H.

Programa del concierto organizado por la Radio-Ibérica de Madrid, para el día 20 de agosto de 1924. A LAS 7.—Trasmisión de la hora oficial, datos meteorológicos, y previsión del tiempo. Cotizaciones de Bolsa y Mercados. A LAS 10,30.—Concierto por el Sexteto Español. «La Montería» (marcha), Guerrero; «La luz de bengala», Guerrero; «Farruca gitana», Montoya y Boronat; «Campanas», Sierys. A LAS 11.—Trasmisión de la hora oficial, datos meteorológicos y previsión del tiempo. A LAS 11,05.—La notable mezz-soprano señora López Peña acompañada al piano por el maestro Mancini cantará lo siguiente: «La cruz de Mayo»; «A maja indiferente, maja discreta»; Tondilla de la obra anterior. A LAS 11,15.—El aplaudido autor y culto literato don Ramón Martínez Alvarez, leerá dos composiciones tituladas «Ilusión» y «Viva la madre!», premiadas en los Juegos Florales de 1922. A LAS 11,30.—Concierto por el notable «Quinteto Radio-Ibérica» con instrumentos de viento madera. Primera parte: «Amor de Mujer», Schuman; «Serenata», Saint Saens; «Canción de solveg», Grieg; «Intermedio de «Caballería rusticana», Mascagni. A LAS 12.—Canciones por la señora López Peña. «La Corte de Persépolis»; «Danza de Zenobia de la obra anterior; Canto a Madrid de «La maja misteriosa». A LAS 12,10.—Segunda parte del concierto por el «Quinteto Radio-Ibérica». Numero 2 de escenas pintorescas, Massenet; «Estudiantina», Tabernero; «Serenata», Piervé; «Suspiros de España», Alvarez.

La época actual Es la más propicia para que aprenda usted mismo a hacerse preciosas fotografías, adquiriendo un aparato de cualquier marca y precio, en Casa GEFERINO SAN PRUDENCIO, 5

Después de la conferencia de Londres

Disidencias en el pueblo alemán

Dicen los partidarios de Ludendorff: «Nuestro Gobierno ha capitulado»

Y el canciller contesta: «Hemos sacado el mejor partido posible de un mal negocio»

WEIMAR.—Con ocasión de la clausura del Congreso nacional socialista, 1000 hombres reunidos ante el Hitler, han desfilado por la plaza del Teatro.

M Dinter, uno de los jefes del partido, pronunció el siguiente discurso: «Lo que se creía imposible ha llegado. En lugar de exigir la evacuación inmediata del Rhur, nuestro gobierno ha capitulado. Aquí, en frente del más excelso general alemán, yo acuso al gobierno de alta traición. Pedimos que los Tratados sean presentados inmediatamente ante el Tribunal Supremo. Nuestra paciencia ha llegado a su término. Compañeros, haced conmigo el siguiente juramento: Juramos seguir hasta la muerte a nuestro jefe Ludendorff cuando nos llame, y no descansar hasta que los traidores hayan recibido el justo castigo».

Todos los asistentes repitieron este juramento.

«Tratemos, continuó el orador, de levantar nuestra República de traidores y traficantes. Si la ley para la defensa de la República no es una ley muerta, que se condene de una vez a Marx y Stresemann».

Ludendorff hizo uso de la palabra a continuación, para pedir la libertad de Hitler.

Opiniones para todos los gustos LONDRES.—He aquí, según el «Daily Express», algunas opiniones sobre los resultados de la Conferencia M. Macdonald: «Estamos más que nunca, alejados de los terribles años de la guerra, así como de toda empreza bélica».

M. Kellogg: «Creo que el acuerdo es el amanecer de un nuevo día de esperanza para millones de individuos».

El canciller Marce: «Hemos sacado el mejor partido posible de un mal negocio».

Una era de paz «en el mundo de los negocios».

WASHINGTON.—La noticia de que alemanes y aliados han llegado a un acuerdo, causa la más viva satisfacción en los centros oficiales.

Excursos de agua Se evitan poniendo los contadores «TAVIRA» Representantes: VINO y BRUN: Vitoria

España en Marruecos

Ayer comenzó y mañana continuará la ofensiva en todo su rigor

Dice el Alto Comisario en su parte oficial: «Estoy muy satisfecho de la operación, por el duro castigo impuesto a los rebeldes»

Noticias oficiales

El parte oficial de Marruecos facilitado esta madrugada, dice lo siguiente:

«Zona occidental.—La operación preparada en esta zona se ha cumplido de modo bien satisfactorio.

Las columnas que remontaron el valle de Ensa y la procedente del Zoco del Sebti han alcanzado sin novedad ni resistencia la Kudia de Mafora, que ha coronado a las cuatro de la tarde, tras penosísima marcha por lo abrupto del terreno y el calor sofocante que hacía.

Desde dicha Kudia se ha destacado la jarca del caid de Beni Said hasta el poblado de Tafgat, incendiando los poblados, así como los de Farga.

Las jarcas autoras de estos castigos, avanzaron por los valles, recogiendo mucho ganado y sin respetar más poblados que los pocos que continuaban siendo afectos a España.

Como en la Kudia hay carencia de agua, se repliegan las tres columnas mandadas por el general Serrano hacia el campamento del Sebti.

Las columnas a que me he referido no han tenido bajas.

La del paso de Tífil ha avanzado has unos dos kilómetros de este poblado, sin hallar gran resistencia, pero luchando con las dificultades del terreno.

Al llegar a dicha distancia encontró a enemigo, que se hallaba fuertemente parapetado sobre las elevadas crestonas que cierran el paso, estableciendo fuego intenso y disponiéndose a instalar su vivac donde se encontrase lugar para la aguada; pero en vista del repliegue de estas columnas y para no dejarla airada, he dispuesto se retire hasta Ensa o Collado de Harrai, donde tiene la

base de racionamiento, depósito de municiones y puestos de socorro.

Estas fuerzas han tenido algunos bajas, que se evalúan en un soldado muerto y once heridos.

La columna de observación rebasó varios poblados, que previamente habían sido bombardeados e incendiados por la aviación, recogiendo mucho ganado.

El mokadem del poblado, con los notables, se presentaron voluntariamente a nuestras tropas, habiendo quedado prisionero, por inspirar fundadamente sospechas serias de hallarse complicados con el enemigo, o, al menos, haberle recogido.

Por un disparo suelto del enemigo ha sido muerto el teniente de Regulares de Larache Julio Sáenz de Urraca, siendo esta la única baja tenida por esta columna, que se repliega también sobre la base de la Kudia.

Los repliegues de todas las fuerzas terminarán esta noche.

Durante esta mañana he recorrido las posiciones de la costa, para asesorarme de su situación, habiendo llegado a Uad Lau, donde las secciones de la aviación naval han reconocido el territorio sin observar nada anormal; antes al contrario, ahora recibo radiograma de la posición de Hoj, dándome cuenta de la escapada hacia nuestras líneas de varias acémilas, lo cual demuestra que la situación de aquella posición no es tan apurada cuando se permiten cosas como este.

Tanto los hidro navales como los aparatos de las bases aéreas han cooperado al éxito de esta operación en la medida necesaria.

Estoy muy satisfecho de la operación por el duro castigo impuesto a los rebeldes.

La superioridad de nuestras fuerzas ha quedado bien manifiesta sin que haya habido necesidad, de dejar posiciones en lugares lejanos que nos hubieran obligado después al envío de convoyes difíciles.

Una vez más la acción maniobrera de nuestras columnas ha obligado al adversario a cedernos su terreno aun a costa de abandonar los poblados y ganado.

En la estación de Tarevut ha sido hostilizada la aguada de Tauriat repeliéndose la agresión por dos compañías de legionarios apoyados por las baterías, y teniendo por nuestra parte 17 bajas, entre muertos y heridos.

Pasado mañana me propongo continuar la operación de castigo, poniendo en juego simultáneamente casi todas las fuerzas móviles.

En la zona de Larache ha ocurrido una nueva agresión, cerca del bloque de Xor, contra un pequeño convoy, custodiado por dos indígenas, resultando uno muerto y el otro herido.

Al fuego, salieron fuerzas de las inmediaciones que lograron ahuyentar a los agresores.

Durante la madrugada se facilitó este otro parte oficial: Zona oriental.—Las posiciones de Tifarauti, Tauriat, Aisa y Tizzi Asa, hicieron fuego sobre grupos enemigos, con menos intensidad que en días anteriores.

Se han efectuado convoyes a las posiciones del sector, sin novedad. En el vapor «Cabañal», han embarcado con destino a Cabo Juby fuerzas de la brigada disciplinaria, llevando efectos e impedimenta.

El servicio de vigías del observatorio de Ahucemas no acusa novedad.

La plaza hizo fuego sobre numeroso grupo de personal y ganado, dispersando y destruyéndolo, como así mismo un puesto de ametralladoras, que había construido el enemigo durante la noche.

En la plaza sin novedad. Zona occidental.—Las noticias de esta zona, coinciden con las anticipadas en conferencia.

Nota oficiosa En la Presidencia se ha facilitado esta madrugada a las tres y media la siguiente nota oficiosa:

Entre los días de ayer y hoy ha quedado bastante despejada la situación en ambas zonas de Marruecos, merced a los esforzados combates de nuestras fuerzas, no tan cruentos por fortuna, como habían temer las dificultades del extenso terreno y el numeroso y bien armado enemigo.

Pero el esfuerzo militar no ha terminado si ha de ser fructífero, pues requiere persecución, castigo y otras iniciativas ofensivas para que la paz sea duradera y se recobre la libertad

para dar al territorio la organización conveniente.

Esta es materia en que el comentario oficial no puede rebasar del límite preciso para la impresión que la opinión espera de sus gobernantes.

Otros detalles que no hay inconveniente en hacer público los contienen los partes oficiales.

Las noticias que se reciben de la zona francesa son poco tranquilizadoras

ALCAZARQUIVIR.—Por noticias que personas autorizadas, han dado de la situación de la zona francesa en Marruecos, se ve que en dicho campo, son constantes las agresiones del enemigo contra los franceses, asegurándose que por todo el territorio, van varios moros, predicando la guerra santa, siendo ya varias las kabilas que se han sumado para guerrear.

Constantemente se ven llegar a Tanger automóviles y toda clase de vehículos, que transportan familias francesas, las cuales abandonan sus hogares, en vista de la intranquilidad que reina en el campo

Dr. OLAVARRIA

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT-ANDRE DE BURDEOS.—EX-AYUDANTE DEL DR. MOURE.

Garganta - Nariz - Oído Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana y de 4 a 6 por la tarde. DATO, 6, 3º izquierda

Doctor Llorente

Especialista de Garganta, Nariz y Oídos

Recibirá consultas en la calle Dato, 7, segundo, derecha, desde el día 18 al 28 del presente mes y a las horas de once a una y de tres a seis

Información de provincias

Continúa el Consejo de guerra contra los asaltantes de la Caja de Ahorros de Tarrasa

Guardia civil, herido

PALENCIA.—En Aldea Mayor resultó herido un guardia civil, durante un tumulto que se produjo a consecuencia de una capea.

Los estudiantes alemanes

VIGO.—Continúan los estudiantes alemanes, girando visitas a los principales establecimientos y factorías.

Estos marcharán de aquí, con dirección a varias provincias norteañas y a otras del interior, siendo el último lugar que visiten Bilbao en cuyo punto embarcarán para regresar a su país.

Los coros gallegos

SANTANDER.—En el teatro Pedra, se celebrará una función a la que asistirán los Reyes de España tomando en ella parte los coros gallegos, que interpretarán varias composiciones.

El conflicto obrero por la crisis del trabajo, quedará conjurado en breve

CADIZ.—Reina gran alegría entre la masa obrera, por el acuerdo del Consejo de Estado, de consignar una partida de tres millones de pesetas y otra de setecientos mil, para la construcción de un crucero y dos barcos flotantes destinados al salvamento del acorazado «España», en los acilleros del señor Echevarrieta, pues de esta forma queda solucionada la crisis porque atraviesaban los obreros a causa de la carencia de trabajo.

Accidente automovilista

LUGO.—Esta madrugada un automóvil, ocupado por el oficial de Telégrafos, don Demetrio Hernández y don José Noya, tuvo la desgracia de volcar a consecuencia de un falso virage, al llegar a Otero del Rey, resultando muerto el señor Noya, y gravemente herido el señor Hernández. El chófer resultó con ligeras lesiones.

Echando agua al vino

TOLEDO.—En la Cuesta de San Justo, se encontraban anoche tres tenientes del ejército, de los incorporados recientemente, en unión de varios alumnos y paisanos, cuando acertó a pasar por allí una joven, a la que se conoce que fataron sin duda por estar algo embriagados.

Un hermano de la muchacha, que

Una encuesta del «Heraldo»

¿Cómo debe llamarse nuestro Stad'um?

Me parece muy bien y aplaudo la encuesta abierta por HERALDO ALAVES para dar cada uno su opinión sobre el nombre que debe darse al Campo de Foot ball.

Yo, ninguna autoridad tengo para ello, pues no entiendo ni pretendo ser entendido en estas cosas, pero voy a mi opinión, que aunque para nada valga yo daré la mía, y cada uno con la suya y Dios con todas

Creo, sencillamente, que debe de ser llamado «Campo de Deportes Alaves»

Me dirán que campos de Deportes son todos en los cuales el deporte se practica, no lo dudo, y por eso mismo que el deporte se practica en ese campo, debe ser llamado Campo de Deportes; ¿que campo de Deportes hay en todas o casi todas las provincias españolas?, siga la palabra

A avés, y no podrán nunca confundirse.

Propongo pues que se llame como arriba queda expresado, pues es lo más claro y a mi parecer lo más elegante, que aunque se trata de sport, en el cual el hombre es el factor principal, hay que mirar también la elegancia

M. de C

Espectáculos vitorianos

PARA HOY

NUOVO Teatro

Grandes sesiones de cinematógrafo para hoy martes.

A las siete y cuarto de la tarde y diez de la noche.

«Triquitraque vertiginoso» cómica en 2 partes.

La preciosa comedia Los hombres modernos 4 partes.

Se cubren una vez, adoptará para siempre los postres de dulces MAJUPE.

Barcelona

El asunto a la Caja de Ahorros de Tarrasa

BARCELONA.—A las nueve de la mañana se ha reanudado el Consejo de Guerra con el fin de velar contra los asaltantes de la Caja de Ahorros de Tarrasa.

Ha comenzado la sesión de hoy con la declaración de los procesados Aracil, Debasa y el Aristocrata, negando los tres su participación en el delito.

Procedióse luego al desfile de testigos, haciéndolo en primer lugar el capitán de la Benemérita don Felix Cabanes y el teniente coronel señor Diaz Ceballos, quienes reproducen sus manifestaciones acerca de la muerte de Saleta, que fué ajusticiado en virtud de juicio sumarisimo.

Luego compareció la esposa de Debasa, que encaminó su declaración a alejar de su marido toda responsabilidad.

Cuando se llama al testigo José Codas, se promueve un incidente entre las defensas y el fiscal, por entender las primeras, que se trata de un testigo falso y pretender que no depusiera. El fiscal creyó lo contrario y Codas declaró.

Reconoció a Aracil como uno de los asaltantes, negándolo después, apreciando hoy que lo negó por haber sido amenazado de muerte si no rectificaba su primera declaración.

La vista se suspendió a la una y treinta para continuarla a la tarde a las cuatro.

Las tormentas ocasionan pérdidas

Comunican de Lérida que en el pueblo de Les (valle de Arán) durante la última tormenta cayó un rayo en un almacén de maderas, incendiándolo y causando cuantiosas pérdidas.

# La actuación del Directorio

La "Gaceta", publica entre otras las disposiciones siguientes:  
Real orden de la Presidencia, disponiendo que el presidente de la Comisión de Vizcaya, dictamine sobre los expedientes de anexión de los pueblos de Begaña y Deusto a dicha capital.

**Visitas y despachos**  
MADRID.—El Presidente ha despedido esta mañana en el ministerio de la Guerra con los subsecretarios de Justicia, Estado e Instrucción. Luego le visitaron el general Hermosa y los Directores de Aduanas y Administración y el Gobernador de Avila.

**Hoy habrá Consejo**  
A las cinco de la tarde se reunirán los miembros del Directorio en Consejo.

**Expedientes de Instrucción**  
En el despacho del subsecretario de Instrucción con el presidente, ha presentado al general Primo de Rivera 20 expedientes de construcción de edificios escolares y concesión de créditos para material de enseñanza.

## YA EMPIEZAN

**Los soviets mandan armamentos a Bulgaria**  
Las autoridades se incautan de ellos, deshaciendo el complot.

SOFIA.—Las autoridades búlgaras han recogido en las costas del mar Negro un importante cargamento de armas y municiones procedentes de Rusia y destinadas a las organizaciones comunistas de Bulgaria.

Además ha alcanzado el conocimiento de un plan bolchevista, para ejercer en otoño. Este plan, preparado en Moscú con la colaboración de oficiales del Estado mayor, aprobado por R. K. W. K., más con la reserva de que las condiciones actuales de Bulgaria no eran favorables para una revolución tan próxima.

## SUCESOS

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**  
Fue curado en el Hospital civil, Francisco Oyanguen, el cual tuvo la desgracia de producirse una herida en el dedo meñique de la mano izquierda, en el taller donde trabajaba con una máquina de hacer radios.  
También fue asistido en dicho benéfico establecimiento, Lucas San Vicente, que habita en Herrera, 47, 2º, de una herida en el dedo meñique de la mano izquierda, que se le produjo con un instrumento cortante en el Matadero.  
Después de curados fueron a sus respectivos domicilios.

**DENUNCIADO**  
Por la Guardia civil del puesto de Amurrio, han sido denunciados los vecinos de Sestao y Deusto (Vizcaya), Simón Isusi Garmendia y Esteban Arberas Berganza, que se dedicaban a agotar un pozo, con el fin de apoderarse de la pesca que en el mismo hubiesen encontrado, según manifestación de los mismos.

**UNA REYERTA**  
A consecuencia de una reyerta surgida en el pueblo de Barambio, entre Ricardo Ugarte, de 21 años, soltero, y Gerardo Corderón Gómez, de la misma edad, a causa de algunas palabras sostenidas entre ambos, asedió éste al Ricardo una pinchada con una navaja de las llamadas cortaplumas, ocasionándole una herida penetrante en el costado izquierdo, de pronóstico grave; habiendo resultado también herido en la mano derecha y uno de los dedos de la izquierda por el mismo sujeto, Cándido Isasi, de 18 años, al tratar de separarlos, heridas que fueron también calificadas de pronóstico leve.

## Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento del Monte de Piedad de esta Ciudad, se procederá a la venta en pública subasta de ropas, sifonías y relojes que no se han reintegrado a sus respectivos propietarios.  
Dichas subastas tendrán lugar en el Salón de venta de dicho Establecimiento, sito en la Plaza de la Provincia número 2, el domingo 7 de Septiembre próximo a las diez de su mañana.  
Se conceden quince días para la realización del desempeño de los efectos cuyo plazo haya caducado contados desde el día de la fecha hasta el 2 de Septiembre.

Vitoria 19 de Agosto de 1924.—Por la Comisión de Ahorros y Monte de Piedad, el Director Gerente Andrés de Soledad.

**Nuevo establecimiento de semillas**  
Ferreteras de gran producción nacional y extranjeras.

Grandes existencias en Alfalfas, Tréboles, Remolachas, Nabos, Zanahorias, Ray-gras, etcétera, etcétera.  
Las mejores variedades, seleccionadas a máquina y controladas con aparatos germinadores.

SEGISMUNDO RUIZ.—HARO (Rioja)

**Servicio de viajeros entre Vitoria y Bilbao**

En esta comarca y alrededores. Se ida de Vitoria a Bilbao: 8 mañana y 5 tarde.

Días festivos: 7 mañana y 4 tarde.

Vitoria, 19 de Agosto de 1924.

Venta de billetes, Constitución, 25.

# NOTAS DE ULTIMA HORA

## MADRID

### El estado de Vázquez Mella

La enfermedad que aqueja al jefe del tribuna don Juan Vázquez Mella, aunque continúa igual, se puede decir que ya ha desaparecido el peligro de las complicaciones.

Su Majestad el Rey, llamó ayer dos veces por teléfono, interesándose por la salud del elocuente orador, así como también todos los días se reciben infinidad de telegramas de todas las partes de España, preguntando por el estado del paciente.

## Provincias

### El Consejo de Guerra

FERROL.—Ha comenzado a verse el Consejo de Guerra contra unos paisanos autores de diferentes robos, que se cometieron en diversos vapores.

## EXTRANJERO

### No aceptan el aumento

LISBOA.—Parece ser que los diputados, no aceptan el aumento de las dietas que se había acordado en vista de la carestía de la vida.

### Se esperan grandes debates en las cámaras aliadas

PARIS.—El final de esta semana va a ser abundante en grave debates parlamentarios motivados por los acuerdos de la Conferencia de Londres. Ayer había anunciado ya ocho interpellaciones, de representantes de todos los partidos, todas referentes a la Conferencia de Londres; principalmente la de M. Luis Dubois tiene por objeto la Conferencia de Londres y la Comisión de reparaciones.

En ellos tomarán parte los mejores oradores parlamentarios.

Un debate más sencillo tendrá lugar en el Senado en el que tomará parte M. Poincaré.

Según declaración de Herriot, confía que el Parlamento se reunirá

el próximo jueves y el sábado el Senado, dándose con estas sesiones por terminada las tareas parlamentarias.

Después se dedicará Herriot, durante todo el mes de Septiembre, a estudiar varios problemas entre ellos el de la carestía de la vida y el problema ruso conforme al documento en que se ha basado el acuerdo anglo ruso.

### No ha surgido incidente alguno durante las evacuaciones del ejército francés

Sin que haya que registrar incidente alguno han sido evacuadas por el ejército francés las provincias de la cuenca del Rhut, Offemburgo y Appewain.

### La reunión del Reichstag

BERLIN.—El gobierno convocará a una reunión a los jefes de los distintos grupos políticos que será preliminar de la que se convoque en el Reichstag.

### Una partida de bandoleros, asesina a treinta viajeros que iban en un tren

MEXICO.—Una partida de malhechores asaltó un tren expreso y asesinó a treinta personas que opusieron resistencia para entregar los valores que llevaban.

### El regente de Abisinia

ATENAS.—Llegó a ésta el regente de Abisinia, saliendo a recibirle en el límite de las aguas jurisdiccionales la fiota Helena.

### En honor del Príncipe Humberto

BUENOS AIRES.—El Gobernador de Córdoba, ha obsequiado con un banquete al príncipe Humberto, heredero del trono de Italia.

A los pos postres se brindó por la comunidad de raza e intereses de ambos países.

Terminado el banquete se trasladó Su Alteza con las demás autoridades a inaugurar la gran avenida que lleva su nombre.

## Sociedad Cooperativa de Electricidad

### Pago de dividendo a las acciones ordinarias

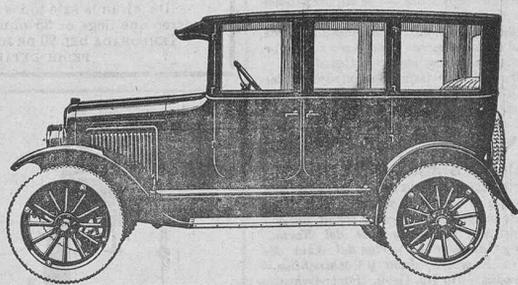
El Consejo de administración de esta Sociedad, en cumplimiento del acuerdo de la Junta general ordinaria de accionistas, celebrada en el día de hoy, ha dispuesto el pago de TRES POR CIENTO de interés libre de impuestos a las acciones ordinarias en circulación contra la entrega del cupón núm. 25.

El referido dividendo—que con otro igual repartido a cuenta en el mes de Marzo completa el 6 por ciento de interés en el ejercicio—se satisfará desde el martes, 19 de los corrientes, en las oficinas de esta Sociedad, calle de las Cercas Bajas 59, todos los días laborables de tres y media a seis de la tarde.

Al mismo tiempo y de conformidad con lo estatuido en los artículos 2º y 4º del Reglamento general de esta Sociedad, se pagará a los empleados y obreros de la misma igual interés que el capital accion, sobre los sueldos y jornales que hayan devengado en el año.

Vitoria, 17 de Agosto de 1924.—Por A. del C. de A.—El Secretario, Domingo Echeverría.

## ¿Por qué el nuevo modelo 91



## - Overland -

es el coche más barato y práctico de su categoría en el mundo?

- 1.º Tiene un nuevo motor de mucha más potencia, que le permite subir, sin esfuerzo, las pendientes a la misma velocidad que marcha en llano.
- 2.º Consume solamente 10 litros por 100 gasolina, muy poco aceite y no rompe las cubiertas.
- 3.º El eje trasero del nuevo «Overland» es el más resistente de cualquier coche similar.
- 4.º El eje delantero tiene cuatro cojinetes Timken y en el puente trasero hay dos cojinetes Timken de rodillos y un cojinete New Departure de bolas.
- 5.º El sistema de muelles Triplex es estudiado especialmente para el servicio de las carreteras españolas y está demostrado que no existe uno que lo iguale.
- 6.º El «Overland» tiene más superficie de frenos que cualquier otro coche ligero americano, de precio igual y aún mayor.
- 7.º El «Overland» es el coche más apropiado para marchar por malos caminos y no hay coche que llegue donde él.
- 8.º Solamente el «Overland» tiene su carrocería completamente de acero y esma te, inalterable. Los prácticos del automovilismo sabrán apreciar sus ventajas.

Es el coche más recomendable para agricultores, cazadores y médicos de partido.

Agente exclusivo para Burgos, Valladolid, Palencia, Vitoria, Logroño y Soria:

**Juan José Alfaro**  
Avenida de la Isla, 31.—BURGOS

STOCK completo de piezas de repuesto y accesorios

Se desean representantes para estas provincias y para sus cabezas de partido

# HERNIAS de todas clases

en hombres, mujeres y niños

Vientres voluminosos, descensos abdominales, relajaciones, eventración es, riñón flotante y demás dolencias análogas, se alivian en el acto, corrigen muy pronto y se curan casi siempre con los modernísimos aparatos del reputado y verdadero ortopedista de Barcelona señor Torrent, de nombre oficialmente registrado.

**Nada de falsedades ni rutinas:** Es muy conveniente saber que todas las especialidades del tan conocido ortopedista señor Torrent son todas por él concebidas y erodadas, constituyendo, por tanto, verdaderas y únicas maravillas ortopédicas completamente distintas y mucho más modernas y eficaces que todo lo conocido y de magnífico resultado siempre.

Desde muchos años, por toda una legión de curados agradecidos y por la inmensa mayoría de eminentes médicos que entusiásticamente lo recomiendan y para ellos mismos lo usan, es concepuado en todas partes este verdadero ortopélico como una muy grande garantía para todos los pacientes, debido a sus repetidos éxitos, a sus múltiples curaciones logradas y a su honradez y seriedad de todos reconocida y apreciada.

El ortopedista señor Torrent, con el fin de que puedan curar sus males tantas personas como están sufriendo, y le han solicitado estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el lunes día 25 del actual, donde podrán visitarle los que no desean, y muy especialmente todos aquellos que, escamados y engañados por improvisados y mal titulados ortopélicos que nadie conoce ni nada entienden, han probado ya diversos aparatos sin proyecto alguno, puesto que para nada les han servido; todos deben visitar con la más absoluta confianza al consumado ortopedista señor Torrent, pa a convencerse de que únicamente por medio de sus especialidades podrán lograr la salud y bienestar que no habían podido encontrar nunca.

**Herniados todos:** Hombres, mujeres y niños, acudid siempre a dicho especialista, ya que nada perderéis en visitarle, pudiendo en cambio, ganar mucho, y tened muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el lunes día 25 del actual.

NOTAS: Estará también en Bilbao el día 23 en el Hotel Gofii.

En Haro el día 24 en el Hotel La Adela, y

En Pamplona el día 26 en el hotel San Martín.

Donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

## Banco Hispano de Edificación

Sociedad Civil Cooperativa de Crédito  
Alcántara, 9 y 11 y Ayala, 82  
MADRID

Constituida ante el Noario del Inst. e Colegio de Madrid don Emilio López Aranda, y registrada en la Dirección General de Seguridad, a los efectos de la Ley de 30 de Junio de 1887.

¿Quiere usted convertirse de inquilino en propietario, poseer una finca, cancelar una hipoteca, disponer de un capital?... Pida informes en la Delegación provincial

Escuelas, 6, 2º  
Horas de oficina: de 2 a 7

## Piedras para molinos

francesas, de 1,30 siempre en existencia. Precios sin competencia.  
Despacho: DATO, 45

Si queréis lavar bien y con economía vuestra ropa, usad JABÓN



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa si que también una ASEPSIA perfecta, y por la dosificación especial de su composición, se le asegura una larga DURACION.

Probad y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY.—VITORIA

Confitería y Pastelería

## Se vende una casa,

bordes, era, sexta parte de vique en el m. l. no harinero y diez y seis hectáreas de terreno en cultivo, todo en jurisdicción de Largarica.

Para tratar de su adquisición dirigirse a la calle Portal del Rey número 2, Salvatierra.

## EBANISTAS

Se vende uno 12 metros cúbicos, de tablón de nogal (una) y 6 metros de tronco, todo el bas ante seco, de 8 a 10 cm. y 9 troncos de nogal bastante gruesos. Para Informar, dirigirse a José Argilo, calle Vitoria, 1 tra A, Mirada de Ebro.

## Subasta

pública y extrajudicial de varias heredades en el 1.º de Prado, el jueves 21 del corriente a las once de la mañana en la Notaría de don Vicente Gz. Peña, Dato, 10, 2.º—Informarán en dicha Notaría.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Oficial peluquero se necesita. San Antonio, 3.

Se necesita Matrimonio formal, a ser posible sin hijos, para casa de campo, inútil solicitar sin buenos informes. Razon en esta administración.

Pérdida De un perro color blanco, atiende por el nombre «Arín», tiene una mancha en la frente, se gratificará a quien lo entregue en la Armería Zuláica.

Se necesitan obreros carpinteros que sepan cumplir con su obligación. Informarán en esta Administración.

¿Quiere usted llevar los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico». Postas, 9.—Arestí.

Mecanógrafo Hace falta con nociones de ortografía y cálculo mercantil. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razon en esta administración.

Pérdida De una cartera, con dos billetes de 100 pesetas y uno de 50, dos facturas, unas notas y oficio, en el garage de «Los automóviles de Alava» o desde este punto a las Cercas Bajas, el día 14 de Agosto. Se ruega a la persona que la haya encontrado, la entregue en esta Administración y se le gratificará.

Profesora de partos con título y 18 años de práctica. Plaza de la Provincia, 11, entresuelo.

Traspaso alpargatería, con máquina de coser suelas o separadas, con o sin género. «La Competidora», Estación, 6, Donato Cabrejas, Miranda de Ebro.

Se necesita matrimonio formal y honrado, sin hijos, para la casa-sacristía del Santuario de Estíbaliz, que en breve será desalojada. Informarán en esta Administración en el Santuario.

PEDID EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS  
**LITISALS ALSIUS**  
= que no se descomponen ni se humedecen =  
Para preparar una agradable agua de mesa carbónica, litinada y de efectos diuréticos

**ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ**  
(SUCESOR DE ESTIBALEZ)  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
La casa que más modelos presenta... Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA  
No hacer compra alguna sin visitar esta casa

**NUOVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA**  
Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embudidas, timbres y motores.  
Se encarga del arreglo y rebobinaje de motores, aparatos médicos, entregando los completamente garantizados.  
Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.  
Grandes existencias de lámparas OSRAM y otras marcas.  
Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo.  
Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para las industriales, motores para máquinas de coser, aparatos médicos.  
Seriedad, prontitud, economía y garantía a la norma de esta casa.  
No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.  
San Antonio, núm. 35. Teléfono, núm. 355

**ACADEMIA**  
Fueros, 7, 1.º — Teléfono 716  
CIENCIAS FÍSICO-NATURALES.—Don Federico Puente, doctor en Farmacia.  
CIENCIAS EXACTAS.—Don Cándido R. de Garibay, maestro municipal.  
GEOGRAFÍA, HISTORIA, FRANCÉS Y CASTELLANO.—Don Julio Hernández, licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
LATÍN, FILOSOFÍA Y LITERATURA.—Don Nemesio Sáez, licenciado y catedrático de Seminario.  
DIBUJO Y CALIGRAFÍA.—Don Adrián Aldecoa, profesor de la Escuela de Artes y Oficios.  
Otras Secciones  
CARRERA DE DERECHO.—A cargo de don Enrique Orbeago, abogado.  
COMERCIO: Don Ignacio Bajo, maestro superior y contable.  
INGLÉS.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza.

**“ROYAL”**  
Compañía de Seguros contra Incendios  
Operando en España desde 1865  
Capital social inscripto, Pesetas 139 889 625, a la par.  
Capital desembolsado, Pesetas 34 972 400, a la par.  
Agente General en Vitoria:  
Higinio Moré Tornos, Francia, 36, 1.º  
NOTA: Los siniestros se pagan en VITORIA.

**“Cemento Ziurrena,”**  
Depósito y venta exclusiva en esta Capital, FRANCISCO UGARTE  
Barrio de San Cristóbal, número 5.—Teléfono 438  
Se sirve al pie de obra, así como yeso, cal y ladrillo.

**“LA TOSTADORA,”**  
Grandes tostaderos de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TUESTE DIARIO.  
DESPACHO Y ESCRITORIO:  
Florida, 45. VITORIA Teléfono, 346

**NUMANCIA**  
Sociedad Anónima de Seguros  
Avenida del Conde de Peñalver, 17—MADRID  
La Subdirección de esta Compañía, en Vitoria, solicita agentes y representantes en todos los pueblos importantes de esta Provincia.  
GANARAN MUY BUENAS COMISIONES  
Dirigirse por escrito y con referencias a E. SANCHEZ  
Dato 33, 3.º VITORIA

**Gran ocasión de comprar calzado barato**  
Ultimos días de venta: La próxima semana terminamos; pueden aprovecharse los que nos quedan mil pares zapatos de charol y piel Rusia color para señores, que venderemos a 8 10 y 12 pesetas, una verdadera ganga.  
Botas Boscil, color y negras de caballo, a 12, 14 y 16 pesetas.  
Una gran partida de calzado de niño desde 2 pesetas y 300 pares zapatos blancos de señora a 4 y 5 pesetas —ESTO ES UN REGALO  
Casa de Paco Calle ZAPATERIA, 4

**“La Alianza de Santander,”**  
Compañía Anónima de Seguros  
FUNDADA EN 1886  
Capital: 1.000.000 de pesetas completamente desembolsado.  
SUBDIRECTOR PARA ALAVA: OZAETA  
Teléfono, 392 VITORIA

# ¡¡FORASTEROS!!

Un buen prismático ZEISS es el mejor regalo y el mejor compañero en las corridas de toros, en el fútbol y en las excursiones.

Distintos modelos para campo, marina y teatro.

Gramófonos y discos: **GRAN SURTIDO** Muchas novedades.

**MENDIA Almacenes y Bazar**

Plaza Nueva, 26.-VITORIA

## BICICLETAS

### "PEUGEOT"

la mejor marca francesa

Para señoras, caballeros y niños

## Agencia para Alava

GRAN GARAGE UNIVERSAL

Larramendi, Pipaón y Alberdi

Dato, 22 y Ortiz de Zárate, 1. Teléfono, 61

## "La Unión y El Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—56 años de existencia.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA

Plaza del General Loma, 6, 2.º, VITORIA



## C. las Marítimas Francesas

C. LE G. LE C. LE SUD ATLANTIQUE

Transatlántique Y CHARGEURS REUNIS

Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próximas salidas:

Día 18 de Agosto «MALTE»	Día 18 de Octubre «EUREP»
» 8 Septiembre «DESIRADE»	» 8 Noviembre «BELLE ISLE»
» 18 «AURIGNY»	» 18 «OUESSANT»
» 8 de Octubre «OBYLAN»	» 8 de Diciembre «DESIRADE»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, (cerca especial) y tercer clase.

Frete en primera clase 1.150,00 pesetas, más el recargo.

Frete en preferente 616,25 pesetas incluido impuesto.

Frete en tercera especial 431,50 pesetas, incluido impuesto.

Frete en tercera clase: 452,50 pesetas, incluido impuesto.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Próximas salidas

El día 16 de Agosto al vapor correo «Marsilia».

El día 13 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y tercera intermedia.

Línea Postal Bilbao-Habana-Veracruz

El día 5 de Septiembre el vapor correo «Espagne».

El día 5 de Octubre el vapor correo «Cuba».

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

Línea Postal Santander, Habana, Veracruz

El día 22 de Agosto el vapor «Cuba», El 22 de Septiembre el vapor «Flandre».

Línea Postal Havre y New-York

Día 19 de Agosto «Savoie»	Día 26 de Agosto «Suffren»
» 21 de «De Grasse»	» 30 de «Paris»
» 23 de «Rochambeau»	» 6 de Septiembre «Chicago»

Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía

ARENAL, 6.-TELÉFONO 9.672 BILBAO

Gorgonio y Alejandro Gamarra

TELEFONO 238 SANTIAGO 10

Grandes existencias en

**Arados Brabants**

y

**Gradas flexibles**

Gran Almacén de Música. Planos de todas marcas.—Auto-Planos de las mejores marcas Norte-Americanas.—Máquinas parlantes. Discos, Gramophone y Odeon. Con gran rebaja de precios.—Toda clase de obras nacionales y extranjeras.

CASA PEREZ.—Plaza Nueva, 32

Automóviles

**"BUICK"**

Ultimos modelos

SEIS CILINDROS—Neumáticos confort—Freno a las cuatro ruedas

— PRECIOS —

Inferiores a otras marcas hasta de menor categoría.

NO COMPRAR SIN CONSULTAR A

F. Sacristán y "Echevarría y Compañía,"

Talleres: Cadena y Eleta, 34.

# Caja de Ahorros

de la

**Ciudad de Vitoria**

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales Impuestos en 30 de Junio 1924 **21.693.574 Pts.**

Fondos de reserva **2.009.043 "**

PRINCIPALES OPERACIONES

— Préstamos — En libretas ordinarias, de ahorro escolar, a plazo fijo.

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.

PREMIOS A LOS IMPONENTES

PREMIOS ORDINARIOS. En el año 1924 se sortearán premios de 1.000 pesetas, 500, 250, etc., entre los imponentes en libretas ordinarias.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS. La Caja de Ahorros ha constituido un fondo especial para premios extraordinarios, cuyo importe se fijará antes del sorteo, acomodándose a la especie de los mismos a la profesión de la persona agraciada.

Oficinas: Plaza Nueva, núms. 1, 2 y 3

## Florida, 23 "La Bolsa," Arca, 13

Abundante y variado surtido en vajillas de loza y porcelana, con bonitas decoraciones y a precios económicos

Juegos para te, chocolate, café y postres, cristalerías de varias clases y composiciones

Menaje completo para cocina en acero y hierro esmaltados, estañado y en aluminio

Aparatos, lámparas y material eléctrico

Camas, jergones, colchones y mesillas

### Ultima maravilla del siglo

La Telefonía sin hilos. Aparato receptor inglés BROWN, dentro de un magnífico mueble caoba; se puede recibir con él todos los conciertos que se den en el mundo. Aparato francés LILOR de las mismas condiciones del anterior. Con ambos se puede recibir los conciertos de ondas cortas y largas, y dar audiciones públicas, puesto que la boca de alta voz da una sonoridad muy brillante. Seguramente el buen funcionamiento y se pueden ver y instalados. Recomendamos no comprar ningún aparato sin antes consultarnos. Vendemos toda clase de accesorios, como micrófonos, amplificadores BROWN, transformadores, detector de galena, manipulador, reóstato, circuitadores, acumuladores, lámparas para toda clase de receptores de T. S. H. Para facilitar su adquisición los vendemos al contado y a plazos LIBRERIA LINAGERO Fueros 1 al 5 y Sebastián Fernandez 2 (antes Barreras.)

### Compañía Transatlántica SERVICIOS DIRECTOS

LÍNEA A CUBA, MEJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LÍNEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACÍFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Sabanailla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Quito, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPÓN

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

LÍNEA A ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LÍNEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

LÍNEA A FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISO IMPORTANTE

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por ciento en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte; Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina; Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec, y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como es lógico, desean hacer los exportadores.

Agencia: Barreras, 1.—Ferretería

**Azpiazu H.** 108

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis

VITORIA

MUEBLES Y ALFOMBRAS

ALTA NOVEDAD

VISITASE ESTA CASA

## Jabón "Lagarto"

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

"La Exportadora", fábricas de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo Aranzabal.—Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, así como de una gran variedad.—Bandas biseladas. Lunas de segunda, tercera y cuarta clase, espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleográficas.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Baños de Arechavaleta (Guipúzcoa)

Aguas las más su furado-sulfídricas y nitrogenadas

Insustituibles para las enfermedades de la piel cualquiera que sea su naturaleza

Especialísimas para los catarros nasales, bronquiales y pulmonares; pues no hay otras que desprendan tan oportunamente asociados sulfúrico y nitrógeno.

Las inhalaciones de los gases y vapores de estas aguas son de reconocida eficacia para la curación de los catarros crónicos de garganta y convalecencia de la gripe (francoso).

Cuando el catarro es húmedo y acompañado de expectoración matinal, el éxito es seguro.

Del examen comparativo de la mineralización de los más importantes establecimientos nitrogenados resulta según los datos del «Anuario Oficial»: Ontaneda Indicio; Zúñiga 12 89; Liérganes, 29 48; Batea 25 33; Panticosa, 20 74; Montemayor 17 20; Uburuaga de Ubiola 32 13; Cañada de Oviedo 16. La Alameda 19 y 18; Santa Teresa de Ávila 16 y Arechavaleta, 71,07 c c de nitrógeno por litro.

El Hotel se halla abierto y preparado para la temporada, pudiendo sin salir del Hotel por medio de sus galerías bajar de sus habitaciones a la galería de los baños, gabinete de lectura salón de fiestas, estudio, billar, comedores y capilla.

Médico Director doctor Navarro Fernández, especialista de las enfermedades de la piel, secretas y vías urinarias en el Real Hospital del Buen Suceso de Madrid

Itinerario: Estación de Arechavaleta línea ferrocarril Vasco-Navarro. Teléfono provincial en combinación con el teléfono Interurbano y telegrafo; dos correos diarios. Para más detalles dirigirse al propietario Vicente de Arrieta.

PENSION: Hotel y habitaciones desde 8,50 a 15 pesetas.

Aguas y Bañero de Cestona (Sociedad Anónima) Aguas minero-medicales únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, estómago, bazo, etc., etc. (Carisbad de España, explotadas desde el año 1784 y declaradas de utilidad pública en 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías. Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Hoteles del balneario: cuatro pertenecientes a la sociedad propietaria del balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 600 huéspedes.—Restaurantes.—Ascensores.—Salones.—Sala de lecturas, etc., etc.—Itinerarios: Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación de Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido. Para la línea de los vascos de Bilbao a San Sebastián: Estación de Arzon, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido. Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial. Pidense noticias directamente a las oficinas de Cestona.

**Aviso a los Comerciantes**

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el jabón marca

**"CHIMBO,"**

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo

Teléfono, 721

**Balneario de Cucho**

Agua sulfurada - cálcica, sulfídrica, nitrogenada, las mas radioactivas en su clase y ricas en coloridas.

Curan las enfermedades de la PIEL, SANGRE Y HUESOS, HERPÉTISMO, fliceras, eczemas, picores, frotos, caries, fístulas, FORINCULOSIS, ESCROFULISMO, anémicos y debilitados, AVARICIOSOS.

Son útiles en lesiones de aparato respiratorio: garganta, nariz, oídos, catarros bronquiales crónicos.

Sus Lodos minero-medicinales la mejor poma contra las DERMATOSIS, fliceras, sarras y todas las erupciones de la PIEL.

Completa instalación de BAÑOS, DUCHAS, INHALACIONES Y PULVERIZACIONES.

MÉDICO-DIRECTOR DR. DIONISIO G.ª TAPIA, DE MADRID: Consulta diaria e gárganta, nariz y oídos, en el Balneario, hasta el 30 de Septiembre.

A 16 kilómetros de Miranda y 6 de Lapuebla de Arganzón

De Miran la sala todos los días a las dos de la tarde el automóvil correo que llega en 30 minutos.

TEMPORADA DEL 20 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE.

PEDIR DETALLES AL SEÑOR ADMINISTRADOR.

Talleres de Reparación y Construcción de Maquinaria

**ARMERIA, MENDI Y CORRES**

Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELEFONO, 583

**VITORIA**

Especialidad en maquinaria para trabajar madera Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos. Aparatos de soldar sierras de cinta. Mordazas. Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios

Presupuestos gratis a quien los solicite

**CASA IBARRA**

Grandes Almacenes de Confecciones para caballero y niños.

Americanas de punto

Sección especial para la medida

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

TELÉFONO, 784

VITORIA

Depósito exclusivo para la plaza de IMPERMEABLES INGLESES y TRINCHERAS

marca «EL GALLO»

Precio fijo



**PASTA DENTÍFRICA**

La mas apreciada y que más se vende. Blanquea los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. "HIGEA"

Tubo con elegante estucha y llavo 1,50 pesetas. De venta en todas partes.